



Léif Frënn

Wéi de Robert Kremer als laangjäreg President vun der "Action pour un Monde Uni asbl" eis virun engem gudden Joer matgedeelt huet, dass hien säi Mandat als Präsident net méi wéilt verlängeren hunn d'Kollegen aus dem Conseil mech gefrot fir dee Rôle ze iwwerhuelen. Ech muss soen, dass dat fir mech eng grouss Eier war a gläichzäiteg awer och eng gewaltig Erausforderung.

Wann ee sech den Historique vun eiser ONG mol ukuckt, da gesäit een, dass vun Ufank un eng zolitt Basis geluecht gouf, déi et erméiglecht huet d'Action pour un Monde Uni zu deem ze maachen wat se haut ass. De Robert huet mat Secherheet e ganz grouss Verdéngscht dorun, well hien säi Rôle mat immens vill Engagement an Aarbecht erfëllt huet; dofir nach eng Kéier e ganz groussen Merci, Robert. Ech si besonnesch frou, dass mir och weiderhin op deng laangjäreg Erfahrung kënnen zielen an dass Du als Vize-Präsident Member vum Conseil bleiws. Zesumme mat deenen aneren Kolleginnen a Kollegen am Conseil, wäerte mir d'AMU am selwechten Geescht weiderféieren an ech wier frou, wann och Dir eis weiderhin mat äre generéis Don'ën géift trei bleiwen. Nëmme esou kënnen mir och weiderhin deenen Äermsten vun deenen Aarmen mat eise Projet'ën hëllefen, dass och si eng Chance hunn ee méi mënschwerdegt Liewen ze féieren.

Claude Metz

Hëllef fir d'Affer vum Äerdbiewen an den Abruzzen

An eise leschte Bulletin hate mir en Opruff gemaach, fir d'Affer vum Äerdbiewen an den Abruzzen z'ënnerstëtzen. Heimat wëlle mir all de Leit ee ganz grouss MERCI soen, déi dës Aktioun esou generéis ënnerstëtzt hunn. Wéi ugekënnegt huet d'Action pour un Monde Uni all d'Spenden un de „Fondo Mondo Unito - Terremoto Italia“ weiderginn.

Obschonns déi éischt Haiser erëm konnten opgebaut ginn, liewen nach vill betraffen Affere an den Zeltstied. D'Leit waarden nach ëmmer op d'Hëllef vun der Regierung, mä alles geet esou lues, well et esou vill Leit sinn, déi Hëllef brauchen!

Am Sektor vun Aquila an den ugrenzenden Dierfer zum Beispill gesäit e Projet vir, fir 4 600 nei Haiser entstoen ze loossen. Déi éischt 184 si scho verwierklecht. D'Ëmsetzung vum gesamte Projet soll awer bis 2034 daueren.

Mir wëllen lech mat e puer Biller an Informatiounen weise, wéi déi Jugendlech vun de „Jeunes pour un Monde Uni“ aus Italien sech agesat hunn, fir déi betraffe Leit aus den Abruzzen z'ënnerstëtzen.

Während dem Summer hunn ca. 200 Jugendlecher aus ganz Italien dräi Aarbechtscampe vun enger Woch zu Aquila an Zesummenaarbecht mat der Caritas a Misericordia Italien gemaach. De Schwéierpunkt vun der Aarbecht louch net, wéi allgemeng erwaart op der physischer Aarbecht, mee déi Jugendlech sollten op d'Leit



zougoen a probéieren, hiert Leed ze deelen. Vill Leit hunn hiert Liewen, aner Familljememberen, Frënn, hiert Haus an hir Aarbecht verluer. Et ass bei dëser Aktioun ëm d'Nolauschtere gaang, an de Leit mat Respekt a Matgefill ze begéinen.

Beandroekend war och, dass esouguer kleng Zommen aus ganz aarme Länner an Italien ukomm sinn, Zommen déi ee grouss symboleschen Hëllefswäert hunn.

D'Ënnerstëtzung si punktuell agesat ginn, fir Dokteschrechnungen ze bezuelen, Famillje beim Bezuelen vum Loyer z'ënnerstëtzen, lessen a Kleeder oder aner wichteg Produite vun éischter Nécessitéit ze kafen.

Villmools MERCI un lech all !



Projets en cours de réalisation en Afrique

... à Nyakaigha in Tansania

Projekt 2007-2010

Aufbau eines Energie- und Trinkwasserversorgungssystems für ein Hospital, eine Schule, ein Ausbildungszentrum und das gesamte Dorf Nyakaigha beim Victoriasee in Tansania

Gesamtbudget des Projektes : € 567'925,76

Kofinanzierung gemäß Vertrag vom : 19.07.2007

Beteiligung der luxemburgischen Regierung :

€ 378'617,17

Beteiligung der Action pour un Monde Uni:

€ 174.293,58

Beteiligung der tansanischen Regierung :

€ 15.015,01

Partner vor Ort in Nyakaigha: The Apostles of Unlimited Love Sisters

Der Hauptanlass der letzten Arbeitsmission vor Ort in Nyakaigha im März 2009 war die Solaranlage für die Sekundarschule Niabionza sowie die gesamte Installation der elektrischen Anschlüsse und deren Verkabelung. Da die Schule ca. drei Kilometer außerhalb des Dorfes liegt, benötigt sie für eine Verstromung ihre eigene Solaranlage. Das gesamte Schulgebäude, die Schlafräume, die Lehrerhäuser und die Küche wurden durch Erdkabel in 60 cm tiefen Gräben miteinander verbunden.



In den letzten sechs Monaten konnte eine sehr positive Entwicklung des Projektes verzeichnet werden. Die Dorfgemeinschaft hat ein Komitee für die optimale Verwaltung des Strom- und Wasserprojektes gegründet. Das Verwaltungskomitee setzt sich sowohl aus politischen und religiösen Vertretern als auch aus Vertretern der einfachen Bevölkerung und der Frauenvereinigung des Dorfes zusammen. Bei Entscheidungen, die in Zusammenhang mit der Solaranlage stehen und somit die gesamte Dorfgemeinschaft betreffen, wird sehr demokratisch vorgegangen.

Dies ist ein sehr wichtiger Schritt in der Entwicklung des Dorfes, denn die Menschen haben das Projekt als das ihre angenommen und beginnen selbst Verantwortung für die Anlage zu übernehmen. Sie haben beim Aufbau mitgeholfen, wurden ausgebildet und sie wissen, dass durch das Projekt die Lebensqualität und ihre Zukunftsperspektiven enorm gesteigert werden können. Bisher haben die Menschen hauptsächlich darauf gewartet, dass die Regierung sie unterstützt. Diese Zeiten scheinen im Dorf Nyakaigha ein Ende gefunden zu haben.



Das Projekt geht voraussichtlich noch bis Juli 2010 und es bleibt für die Action pour un Monde Uni und die Solartec noch viel zu tun.

Eine zweite Projektphase ist bereits in Vorbereitung. Sie soll sich während der nächsten fünf Jahre hauptsächlich auf die lokale Bevölkerung konzentrieren.

... à Akum au Cameroun

Projekt 2006-2010

Formation pratique et création d'emplois pour jeunes filles dans les domaines de la boulangerie et de la restauration à Akum/Bamenda au Cameroun

Budget alloué au projet : € 51.262,40

Cofinancement selon contrat : 01.07.2006

Contribution du Gouvernement luxembourgeois :

€ 34.174,93

Contribution de l'Action pour un Monde Uni asbl :

€ 17.087,47

Partenaire local :

Mouvement des Focolares à Bamenda

Les activités de boulangerie se sont progressivement développées par la production de pain, de gâteaux, de tourte de poisson et chinchin – une spécialité locale. Depuis juillet 2008 la vente de pain se fait dans trois magasins dont un supermarché ce qui fait que l'offre de pain atteint une clientèle plus large. Depuis mars 2009 le pain est également livré à l'hôpital pour les personnes diabétiques ainsi qu'à un magasin spécialisé en alimentation diététique. Les gâteaux et la pâtisserie sont surtout vendus pour des événements spéciaux comme des mariages, des fêtes familiales ou des anniversaires. Bien que les gâteaux soient demandés de plus en plus, le pain reste le produit le plus vendu.

La formation en matière de restauration, initiée en mars 2008 s'est déroulée comme prévue et commence à porter ses premiers fruits. Entre avril 2008 et mars 2009 le service de restauration a pu être offert à quatre reprises. Toutes sortes de gâteaux ont pu être livrés à l'occasion de mariages, de décès et d'autres fêtes familiales. Afin de pouvoir offrir un service plus complet encore, il y a eu, à partir de novembre 2008, quelques activités de couture pour la décoration des salles de fêtes.

... à Alger en Algérie

ALGERIE – Hayat, une revue pour femmes

(Projet soutenu par l'Action pour un Monde Uni asbl et non cofinancé par le Ministère de la Coopération luxembourgeois)

Dans les régions les plus isolées d'Algérie, où l'accès à l'information est extrêmement difficile, de nombreuses femmes attendent la revue Hayat avec impatience. Avides de connaissances, ces lectrices lisent le plus souvent la revue de la première à la dernière page.



Les échos qui nous arrivent d'un peu partout, nous confirment que la revue est de plus en plus appréciée pour la qualité de ses articles qui soutiennent les femmes dans leur vie quotidienne.

Les réactions qui nous parviennent sont très émouvantes et souvent les femmes s'adressent à la revue comme à une amie, car «Hayat» (= «vie» en arabe) est aussi un prénom féminin.

«La vie m'a appris à aimer et à oublier avec toi les soucis et le long chemin». Salut à ma nouvelle et chère amie «Hayat». Une amitié que je n'attendais pas. Une amitié qui croît tous les deux mois grâce à un «nouveau-né». Une amitié qui m'a fait connaître beaucoup de choses comme si je n'avais rien appris auparavant. Ma chère amie «Hayat», espoir des amis, celle sans qui je ne peux plus prendre mon café, qui à mes côtés fait croître mes pensées, m'aide à passer d'agréables moments et à résoudre



mes problèmes. Mon amie «Hayat», tu es vraiment petite en volume, mais grande par ta culture, tes précieuses idées et ta valeur. Comme je souhaite que cette amitié dure entre nous et que tu continues à me rendre visite régulièrement. Je t'attends.

Bahia de NAAMA

... à Conakry en Guinée

Projet achevé

Soutien du centre DREAM de lutte contre le sida à Conakry en Guinée

Budget alloué au projet : € 336.730,00

Cofinancement selon contrat : 05.06.2008

Contribution du Gouvernement luxembourgeois :

€ 224.486,67

Contribution de l'Action pour un Monde Uni asbl :

€ 112.243,33

Partenaire local à Conakry :

Communauté de Sant'Egidio-A.C.A.P

En 2006, l'Action pour un Monde Uni avec le soutien du Ministère de la Coopération luxembourgeoise a financé l'équipement de l'unique laboratoire de biologie moléculaire en Guinée. Le laboratoire permet un diagnostic avancé et une administration correcte de la thérapie antirétrovirale contre le sida. Le centre est mené par notre partenaire local la Communauté de Sant'Egido.

En 2007, l'Action pour un Monde Uni a pris la décision de soutenir le centre par le lancement d'une deuxième phase de projet. Cette nouvelle phase de soutien du centre DREAM qui a pu être menée à terme en juillet 2009 visait à fortifier encore davantage le centre dans son fonctionnement. Malgré la phase de transition politique délicate



que traverse le pays et la faiblesse des autorités politiques et des institutions qui en découle, notamment en ce qui concerne le Ministère de la Santé, il n'y a pas eu d'empêchements importants susceptibles d'entraver le déroulement normal des activités visées par le projet.



L'avantage principal qui a été acquis à long terme et de manière soutenable, grâce à la réalisation de ce projet, a été la formation d'un groupe de plus en plus nombreux de patients qui, après avoir récupéré leurs forces, sont en mesure, plus que tout autre profil professionnel, de conférer un visage bien plus local au centre DREAM. De façon exemplaire, le soin du SIDA devient non seulement une question de santé, mais également de réinsertion dans la société et dans le monde professionnel.

... à Kosmadji 1 au Cameroun

Projet 2008-2010

Construction d'une école primaire comprenant dix salles de classes à Kosmadji 1 au Cameroun

Budget alloué au projet : € 155.989,77

Cofinancement selon contrat du : 21.11.2009

Contribution du Gouvernement luxembourgeois :

€ 103.993,18

Contribution de l'Action pour un Monde Uni asbl :

€ 51.996,59

Contribution du partenaire local :

terrain pour la construction

Partenaire local :

CODEK (Comité de Développement du Village de Kosmadji 1)



C'est en raison de fortes chutes de pluie que les travaux de construction ont pris un retard d'environ un mois selon la planification initiale. De plus, la route d'accès était bloquée suite à un effondrement du tronçon qui relie Bertoua, centre économique de la région avec Kosmadji. Par conséquent, la fourniture des matériaux de construction fut interrompue également.



Les travaux ont pu être repris dès le 1er octobre, le jour de la réouverture de la route d'accès. Au stade actuel, les terrassements, les travaux de fondation ainsi les élévations des murs sont achevés. Il est projeté de finir avec les travaux de gros oeuvre fin novembre 2009.

Projets en cours de réalisation en Amérique du Sud

... à Montevideo en Uruguay

Projet achevé

Remise en état d'infrastructures et programme de formation dans le cadre du programme d'assistance sociale «Nueva Vida» dans le quartier de «Barrio Borro» à Montevideo en Uruguay

Budget alloué au projet : € 127'483,62
Cofinancement selon contrat du : 29.07.2005
Contribution du Gouvernement luxembourgeois : € 84'989,08
Contribution de l'Action pour un Monde Uni asbl : € 42'494,54
Partenaire local à Montevideo : CO.DE.SO Montevideo

La collaboration avec nos amis du projet «Nueva Vida» de Montevideo a été menée à terme. Le projet a pu être réalisé comme prévu et sans imprévus majeurs.



Un moment très difficile fut certainement la mort subite de Gaspar Andrade en juin 2009. Depuis des années Gaspar faisait partie de l'équipe de «Nueva Vida». C'était lui qui mit sur pieds l'atelier en informatique financé par l'AMU dans le cadre de ce projet. Gaspar fut une personne très aimable qui nous a rencontré de façon très ouverte lors de notre séjour à Montevideo et qui faisait partie de nos amis très proches.

Brigitte et Claude

Visite du projet «Aide à l'installation de familles de travailleurs ruraux sur des terrains agricoles expropriés à Tracunhaém près de Recife, Etat de Pernambuco au Brésil»

Budget alloué au projet : € 164.702,25
Cofinancement selon contrat du : 21.04.2005
Contribution du Gouvernement luxembourgeois : € 109.801,50
Contribution de l'Action pour un Monde Uni asbl : € 54.900,75
Partenaire local : Comissão Pastoral da Terra Nord-est

En mai 2009 nous avons eu l'occasion de nous rendre au Brésil pour visiter le projet de Tracunhaém, à 60 km de Recife, réalisé avec notre partenaire, la «Comissão Pastoral da Terra Nord-Est».

Avant d'arriver à Tracunhaém, nos amis de la «Comissão Pastoral da Terra Nord-Est de Recife» nous ont accompagné dans un «campanamento» en pleine nature. Ce sont des camps avec des baraques couvertes de plastique où habitent, dans une extrême pauvreté, des familles de travailleurs ruraux, chassées de leurs villages. Nous avons été accueillies de façon très chaleureuse par les personnes qui y vivent depuis quelques années.



173 familles de Tracunhaém vivaient dans un tel «campanamento». Elles ont dû attendre plus de 6 ans avant que le Gouvernement Fédéral, dans le cadre de la réforme agraire, leur ait consenti des terrains agricoles déclarés d'intérêt social. Chaque famille a reçu 7 à 8 ha de terrain agricole. Les familles s'établissent définitivement dans ces lieux appelés «assentamento» (traduction française: établissement), pour y construire leurs habitations. Les gens font de l'élevage et, avec leurs haches, ils cultivent la nouvelle terre. Depuis des décennies, les gens n'ont cultivé que la canne à sucre et ceci jamais pour leur propre compte, mais pour un propriétaire. Il va de soi qu'ils ont énormément à apprendre et qu'ils doivent changer de mentalité.

Arrivées dans un des «assentamento» les familles construisent des maisonnettes en boue et en bambou en attendant les briques que le Gouvernement leur met à disposition pour construire une petite maison solide d'une surface de 6 sur 7 m. Parfois ces briques n'arrivent qu'après 3 ans. A l'extérieur de chaque maisonnette il y a une citerne pour recueillir les eaux de pluie qui servent comme eau potable et pour le nettoyage quotidien.

Depuis 3 à 6 ans, les 173 familles de Tracunhaém vivent dans des conditions de vie plus dignes à l'intérieur d'un «assentamento».

Comme les maisons privées sont très petites, les possibilités pour se réunir sont très limitées; c'est la raison pour laquelle l'Action pour un Monde Uni a aidé à construire trois locaux pour réunions, rencontres et formations dans trois «assentamentos» différents. Il s'agit de maisons très simples et fonctionnelles, entièrement financées par l'AMU et construites par les familles qui y vivent. Chaque maison comprend une grande salle de réunion, un WC, un petit bureau avec une mini bibliothèque et une cuisine simple mais fonctionnelle. De plus, à «Nova Canaã» la salle communautaire a pu être agrandie grâce

à l'aide de l'Action pour un Monde Uni. «Nova Canaã» est l'«assentamento» le plus avancé. Il est habité depuis 6 ans. 39 maisons y sont construites et ont de l'électricité.

Les salles communautaires des «assentamentos» sont à la disposition de toute la communauté pour organiser la vie en commun. Elles servent pour des formations de tout genre, comme des cours sur l'agriculture biologique, la transformation de la production de plantes et de fruits, des ateliers sur l'apiculture, ...



Il y a déjà de très beaux résultats. Les travailleurs sont passés de la monoculture (canne à sucre) à des plantations variées. Aujourd'hui ils participent avec leurs légumes et fruits aux marchés régionaux qu'ils ont diversifiés avec leurs produits.

En visitant les foyers nous avons constaté les énormes progrès que les femmes ont pu faire grâce aux cours d'hygiène, de cuisine et de prévention de maladies. Chaque maison possède un jardin avec ses légumes et ses fruits. Souvent les gens cultivent aussi des plantes médicinales. De plus, les femmes ont pu se lancer, grâce à des cours de travaux manuels, dans la broderie, la tapisserie et la couture. Ces articles artisanaux sont également vendus aux marchés régionaux.

La cuisine industrielle de l'entité «Nova Canaã», faisant partie du projet financé par AMU, est un vrai bijou. Elle est fonctionnelle et d'une importance primordiale pour toutes les femmes des «assentamentos». Beaucoup de femmes y ont appris la transformation et la conservation des légumes et des fruits, la fabrication de pain, de gâteaux et de sucreries.

En attendant la licence pour pouvoir vendre leur gamme de produits dans les supermarchés, les femmes vendent leurs produits sur les marchés de la région.

Il est intéressant de voir comment les jeunes se sont également lancés dans la culture de plantes. Ils ont même pu aider leurs propres parents à améliorer la qualité de leurs cultures.



Les jeunes se retrouvent devant le défi de ne pas se laisser éblouir par les grandes villes, mais de continuer leurs études pour trouver les moyens d'améliorer la situation que leurs parents ont amorcée.

A Tracunhaém nous avons rencontré beaucoup de personnes joyeuses, dotées d'une très grande soif d'apprendre afin d'améliorer leur sort.

C'est grâce au travail exemplaire des personnes compétentes de la «Comissão Pastoral da Terra Nord-Est», prêtes à engager leur temps et leurs talents qu'on a pu redonner aux habitants de ces «assentamentos» leur dignité humaine.

Christiane et Irma STEIN

... à Catamarca en Argentine

Projet 2007-2010

Construction d'ateliers pour la fabrication et la vente de produits artisanaux au sein de l'école «Aurora» à Santa Maria di Catamarca en Argentine

Budget alloué au projet : € 183.509,33
Cofinancement selon contrat du : 21.08.2009
Contribution du Gouvernement luxembourgeois : € 122.339,55
Contribution de l'Action pour un Monde Uni asbl : € 61.169,78
Partenaire local à Catamarca : ASOCIACION PRO.AR.VA. - PROMOCION DE LAS ARTESANIAS VALLISTAS, Catamarca

Par ce projet, le développement de la commercialisation de produits artisanaux de l'école «Aurora» est visé, notamment afin de pouvoir créer une source de travail artisanal qui puisse s'autofinancer à l'avenir.

Comme l'économie argentine se trouve depuis l'année 2005 dans une situation difficile et qu'elle se voit confrontée à une inflation en croissance rapide depuis les dernières années, les budgets estimés initialement ne suffirent pas pour achever entièrement le projet.

Dans une relation de dialogue permanent avec notre partenaire sur place, les budgets disponibles ont été utilisés de manière à suivre plus ou moins la planification initiale, mais en mettant l'accent sur les éléments essentiels afin d'assurer que les locaux (atelier de production et salle de vente) créés soient opérationnels à la fin de la période de projet programmée.

Comme l'Action pour un Monde Uni asbl tenait quand même à terminer comme prévu le projet dans sa totalité, une demande d'une rallonge financière a été adressée au Ministère de la Coopération. Notre demande a été approuvée en date du 21 août 2009 et le projet pourra être achevé complètement pour juin 2010.

... à Lima au Pérou

Projet 2007-2010

Communauté thérapeutique de portes ouvertes pour les fillettes de la rue de Lima au Pérou

Budget alloué au projet : € 340'000

Contribution du Gouvernement luxembourgeois :
€ 340'000

Accord du : 29.05.2007

Contribution de l'Action pour un Monde Uni asbl :
suivi du projet

Partenaire local au Pérou :
Instituto Mundo Libre, Lima

Un des nombreux projets soutenus respectivement supervisés par l'AMU à travers le monde entier est celui de la «casa de las niñas» (maison des filles) de l'Instituto del mundo libre (Institut du monde libre) à Lima au Pérou.

Plus exactement, il s'agit d'un projet soutenu financièrement par des fonds provenant du Fonds de Lutte contre les Drogues au Ministère des Finances, qui est suivi par l'AMU.

L'institut du monde libre se consacre à la réintégration d'enfants dès leur plus jeune âge, mis à la rue par leurs familles, par manque de moyens pour subvenir à leurs besoins les plus simples et nécessaires.

C'était pour moi un grand plaisir, lors d'un voyage privé en février dernier, de pouvoir visiter cette institution.

Les jeunes filles, qui sont accueillies dans cette maison, le sont pour la plupart parce qu'elles vivent dans la rue et qu'elles sont déjà dépendantes de la drogue. N'ayant déjà plus de famille à leur âge, elles sont vouées à leur propre perte.



Les employés et les bénévoles de l'Institut du monde libre sillonnent les rues de Lima à la recherche de ces filles. Après avoir repéré les filles, les employés essaient de les approcher et de gagner peu à peu leur confiance. Tâche difficile, car nombreuses sont celles qui depuis longtemps ont perdu toute confiance et se méfient de tout le monde.



Au fur et à mesure, quand les filles gagnent cette confiance si importante, elles se laissent aborder et pour certaines d'entre elles se convaincre d'intégrer la maison des filles afin de pouvoir profiter d'une éducation digne de ce nom et de pouvoir se libérer de leur addiction à la drogue. À la maison des filles, elles retrouvent aussi la

chaleur d'un foyer qu'elles n'ont plus connue depuis de nombreuses années, pour ne pas dire qu'elles ne l'ont jamais connue.

Arrivées dans les locaux de leur nouveau domicile, les règles de vie leur sont expliquées. Difficiles à accepter au début, après tant d'années dans la rue, progressivement elles les acceptent, car celles qui restent comprennent vite, que c'est pour leur bien, même si c'est très dur.



Au cours des quelques années qu'elles passent à la maison des filles, elles trouvent une chaleur humaine inconnue auparavant. Elles traversent les différents niveaux vers leur réintégration à une vie sociale à l'extérieur. Pendant leur éducation, elles sont scolarisées pour combler les lacunes en ce qui concerne leur éducation. Elles suivent des cours de culture générale, comme les mathématiques, les langues, la géographie et l'histoire, ainsi que des cours de couture, d'informatique, de confiserie e.a. et de confection d'objets en tissu, en cuir et autres. En plus elles apprennent à effectuer des tâches de la vie de tous les jours, comme faire la cuisine, qu'elles devront maîtriser, une fois leur passage accompli à la maison des filles, une fois qu'elles sont prêtes pour leur réintégration.

Une partie importante de leur apprentissage concerne la vie «en famille», le respect d'elles-mêmes et des autres. Peu à peu elles reprennent confiance en elles par l'amour qui leur est donné et qu'elles n'ont jamais connu avant d'intégrer la maison des filles.



Le personnel, professionnel autant que bénévole, met toute son énergie dans son travail qui n'est pas facile tous les jours, loin de là. Je pense vraiment que ce projet vaut largement la peine d'être soutenu au-delà de la date fixée, car le taux de réussite est très élevé et même si certaines filles mettent un peu plus de temps que d'autres à passer par les différentes étapes vers leur bonne réintégration sociale, la grande majorité réussit. En sortant la plupart d'entre elles sont devenues des jeunes filles équilibrées et heureuses. Tout au début, elles sont encore accompagnées dans leur nouvelle vie en cas de besoin. Mais en général cela se passe très bien.

Serge MICHELS



... in Buenos Aires in Argentinien

Projet 2008-2011

Einrichtung eines Spiel- und Sportplatzes sowie Schaffung einer Sportschule im benachteiligten Viertel Villa Albertina in Buenos Aires

Gesamtbudget des Projektes : € 53.463,40

Kofinanzierung gemäß Vertrag vom : 31.10.2008

Beteiligung der luxemburgischen Regierung :
€ 35.642,27

Beteiligung der Action pour un Monde Uni asbl :
€ 14.272,13

Beteiligung des Partners vor Ort :
€ 3.549,00

Partner in Buenos Aires :
Association Civil Nuevo Sol



Das Grundstück für den zukünftigen Sportplatz konnte mit Hilfe der Unterstützung durch die Action pour un Monde Uni erworben werden. Die Bearbeitung der Untergrundfläche ist inzwischen abgeschlossen, so dass die ersten sportlichen Aktivitäten stattfinden können. Am 17. Oktober 2009 fand das erste Fußballturnier für Kinder und Jugendliche zwischen 8 und 18 Jahren des Viertels statt. Geleitet werden die sportlichen Aktivitäten von zwei Erziehern, welche während der gesamten dreijährigen Projektphase im Rahmen dieses Projektes finanziert werden. Das Projekt wird voraussichtlich im April 2010 von Mitarbeitern der AMU besichtigt, so dass in der kommenden Juniausgabe unseres Bulletins ein detaillierter Bericht über die Entwicklung und die Aktivitäten der „Casa del niño“ zu finden sein wird.



Le conseil d'administration

Claude Metz (président), Robert Kremer (vice-président), Jean-Paul Frank (trésorier), Brigitte Wciorka (secrétaire), Marie-Thérèse Kremer (membre), Marianne Harpes (membre), Marie-Anne Thommes (membre), Claudine Stein (membre), Christiane Stein (membre), Claude Steichen (gestionnaire de projets)

Comment soutenir nos actions

Vous pouvez manifester votre générosité par un don au profit de
Action pour un Monde Uni
DEXIA: BILL LULL LU14 0021 1349 0900 0000
Chèque postal: CCPL LULL LU83 1111 1287 6344 0000

Toute personne effectuant un don en faveur de l'Action pour un Monde Uni asbl, reçoit par voie postale une quittance reconnue par l'Administration des Contributions du Grand-Duché, ce qui permet de bénéficier du droit d'exonération fiscale.

www.amu.lu